

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ОДИННАДЦАТЫЙ.

1897—1898.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ СЕМНАДЦАТИ ТАБЛИЦЪ И ТРЕХЪ ПОРТРЕТОВЪ).

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1899.

литература равно какъ и персидская временъ персидскихъ и малоазійскихъ сельджукидовъ всесторонне изслѣдованы, то конечно эти аргументы были бы рѣшающими. Но въ дѣйствительности дѣло стоитъ совершенно иначе. Мы не имѣемъ османскаго словаря по авторамъ и мы далеко не знаемъ персидской литературы указанной эпохи во всемъ ея объемѣ. Слѣдовательно вопросъ долженъ оставаться открытымъ до поры до времени. Небезинтереснымъ совпадениемъ является то, что такому глубокому знатоку османской литературы какимъ былъ покойный Redhouse эволюція значенія слова چلبی представлялась почти совершенно въ томъ же видѣ, какъ она была мною изложена. У Redhouse¹⁾, р. 728 мы читаемъ: چلبی — 1) (*originally, in Tartary*) A religious man, a Christian man, a priest or monk (worshipper of the Crucifix). 2) (*next in Turkey*) A prince. 3) (*next*) A sage man of letters; a Muslim doctor of law and divinity. 4) (*later still*) A gentleman of the pen; a civilian, a clerk. 5) (*ultimately*) A non-muslim gentleman.

Очень жаль, что мы не знаемъ откуда Redhouse взялъ первое значеніе, изъ турецкихъ ли лексикографовъ новѣйшаго времени или изъ памятниконъ болѣе отдаленной эпохи. Только показанія, почерпнутыя изъ памятниконъ этой послѣдней категоріи объ употребленіи словъ چلاب (چالاب) и چلبی, дадутъ матеріалъ вполне надежный для окончательнаго рѣшенія занимающаго насъ вопроса²⁾.

Бар. В. Розень.

Сентябрь 1898.

Подлинный камень надписи царя Ādityasena.

Въ извѣстномъ сочиненіи о надписяхъ династія Gupta (*Corpus Inscriptionum Indicarum* III, 201) г. Fleet говорятъ, что подлинный камень любовитной надписи царя Ādityasena (Aphsad inscription) утерянъ. Къ счастью это не такъ: камень находится въ подвалахъ (basements) Британскаго Музея, гдѣ мы его могли осмотрѣть, благодаря любезности сэра А. Фрэнкса. Эстампажъ, по которому работала г. Флитъ, настолько хорошъ, что сравненіе его съ подлинникомъ врядъ ли дастъ много поправокъ.

С. Ольденбургъ.

кихъ авторовъ въ родѣ Ашикъ-Паши и др.» и стр. 307: «надо признаться, что съ этой теоріей не влжется тотъ фактъ, что у персидскихъ сельджуковъ оно пока не констатировано.

1) A Turkish and english Lexicon etc. by J. W. Redhouse. Cstple 1884—90. Предисловіе автора помѣчено ноябремъ 1890, моя статья въ V томѣ «Записокъ В. О.»—декабремъ 1890.

2) Слово *челеб* = *Богъ* до сихъ поръ отмѣчено было только Флейшеромъ въ приводимыхъ имъ мѣстахъ изъ одного турецкаго сборника не совсѣмъ опредѣленнаго по времени. П. М. Мелиоранскій даетъ мнѣ весьма цѣнное указаніе, что оно не рѣдко встрѣчается въ диванѣ Бурхан-эд-Дина Сивасскаго, жившаго въ концѣ 8-го вѣка г. См. о немъ «Восточныя Замѣтки», стр. 131—135.